



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당

Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: 503-762-6880(O), 971-270-6408(C), FAX: 503-760-6601

Email: chrkor@yahoo.com

Website: www.kmccp.org



<<미사안내>>

- ◆학생미사: 주일 오전 10시
- ◆주일교중미사: 주일 오전 11:30
- ◆토요일(특전)미사: 오후 6:30
- ◆평일미사: 화, 목: 오후 6:30
수, 금: 오전 9시

- ◆성체현시: 매월 첫째 주 목요일
오후 6시 30분
- ◆예비자교리: 매주 토요일 오후 5:30
- ◆고백성사: 매 미사 시작 30분 전
- ◆주일학교: 주일 오전 11시
- ◆유아세례: 홀수 달 셋째 주
토요일 오후 6:30
- ◆혼배성사: 결혼 3개월 전 신청

- ◆주임신부: 서현진(야고보)
☎ 503-719-7121
- ◆본당수녀: 강점두(율리안나)
☎ 503-764-5904
김희옥(루시아)
☎ 503-764-5195
- ◆사목회장: 배수만(도미니코)
☎ 971-864-0550
- ◆연도회장: 유철민(베드로)
☎ 503-957-3536

세상의 고통과 사회교리

케이 컬처(K-culture) 유행, 경제 규모 세계 10위(191개국 중) 달성, 1인당 국민소득 3만 5천 달러 돌파 등 우리나라의 좋은 일이 세계적으로 알려질 때 우리는 기쁩니다. 그러나 이런 자랑을 뒤로하면 먹고사는(집 걱정, 노후 걱정, 일자리 걱정, 돌봄걱정 등) 일상의 고단함으로 허탈해지기 십상입니다.

이렇게 세상에 살면서 겪는 고통의 구체적인 현실에서 어떻게 하느님 나라를 살아가야 하는지에 대해 교회의 사회교리는 이정표·나침반 역할을 할 수 있습니다.

오늘은 제41회 인권 주일이며 제12회 사회교리 주간(12월 4일~10일) 첫날입니다. 사회교리는 모든 사람의 존엄성을 수호하고 공동선을 증진할 수 있도록 사회의 다양한 영역(인권, 노동, 경제, 정치, 국제 공동체, 환경, 평화 등)의 현실을 관찰하고, 복음에서 제시하는 기준으로 성찰하며, 성찰한 바를 구체적인 행동에 옮길 수 있도록 방향을 제시합니다.

신앙인들은 ‘착한 사마리아인의 비유’(루카 10,29-37)처럼 사회적 약자의 고통에 함께 아파하고 필요한 일을 찾아 연대하여 이들을 도울 수 있습니다.(「간추린 사회교리」 182항 참조: ‘가난한 이들에 대한 우선적 선택’)

기업가·고용주라면 ‘선한 포도밭 주인의 비유’(마태 20,1-16)처럼 가족의 생계를 위해 일터에서 일하는 노동자들의 처지를 알고, 소수의 이익만을 우선하지 않아야 합니다.(「간추린 사회교리」 277-280항 참조: ‘노동은 자본보다 본질적으로 우위’)

남보다 더 많이 결정하고 책임지는 직분에 있다면 더욱더 ‘황금률’(“남이 너희에게 해 주기를 바라는 그대로 너희도 남에게 해주어라.”(마태 7,12) 이것이 ‘황금률’이다. | 「가톨릭교회 교리서」 1789항(제3편 ‘그리스도인의 삶’은 사회교리를 가르친다) 대로 대우받고 싶은 만큼 남을 귀하게 대해 주어야 합니다.(「간추린 사회교리」 144항 참조: ‘모든 인간의 동등한 인간의 존엄성’)

착한 사마리아인, 포도밭 주인, 황금률 등 인권과 공동선을 사회에서 구현하기 위한 정치 공동체의 역할은 중요합니다. 교회는 정치 공동체의 임무가 “시민들이 인간의 권리를 참되게 행사하고 그에 상응하는 의무들을 온전하게 이행할 수 있는 인간적인 환경을 조성해 주고자 노력함으로써 공동선을 추구하는 것”이라고 가르칩니다.(「간추린 사회교리」 389항 참조)

우리는 이러한 교회의 가르침들을 실제 상황에서 구체적으로 살펴보고 죄의 구조를 공동선의 구조로 바꿔가야 합니다.

오늘 복음 말씀에서 이사야 예언자는 이렇게 초대합니다. “광야에서 외치는 이의 소리. ‘너희는 주님의 길을 마련하여라. 그분의 길을 곧게 내어라.’”(마태 3,3)

<환경원 안드레아 신부 | 사회사목국 국장>

【12월 교황님의 기도 지향】

인간 발전에 헌신하는 비영리 자원봉사 기관들이 공동선에 헌신하고자 하는 이들을 찾고 국제적 차원에서 새로운 협력의 길을 끊임없이 모색하도록 기도합니다.

【입당송】

보라, 시온 백성아. 주님이 민족들을 구원하러 오신다.
주님의 우렁찬 목소리를 듣고, 너희 마음은 기쁨에
넘치리라.

【제1독서】

✦ 이사야서의 말씀입니다. 11,1-10

【화답송】

시편 72,1-2.7-8.12-13.17

◎ 주님, 이 시대에 정의와 평화가 꽃피게 하소서.

- 하느님, 당신의 공정을 임금에게, 당신의 정의를 임금의 아들에게 베푸소서. 그가 당신 백성을 정의로, 가련한 이들을 공정으로 다스리게 하소서. ◎
- 저 달이 다할 그때까지, 정의와 큰 평화가 그의 시대에 꽃피게 하소서. 그가 바다에서 바다까지, 강에서 땅끝까지 다스리게 하소서. ◎
- 그는 하소연하는 불쌍한 이를, 도와줄 사람 없는 가련한 이를 구원하나이다. 약한 이, 불쌍한 이에게 동정을 베풀고, 불쌍한 이들의 목숨을 살려 주나이다. ◎

- 그의 이름 영원히 이어지며, 그의 이름 해처럼 솟아오르게 하소서. 세상 모든 민족들이 그를 통해 복을 받고, 그를 칭송하게 하소서.

【제2독서】

✦ 로마서 말씀입니다. 15,4-9

【복음환호송】

- ◎ 알렐루야.
- 너희는 주님의 길을 마련하여라. 그분의 길을 곧게 내어라. 모든 사람이 하느님의 구원을 보리라.
- ◎ 알렐루야.

【복음】

✦ 마태오가 전한 거룩한 복음 3,1-12

【영성체송】

예루살렘아, 일어나 높은 곳에 서서, 하느님에게서
너에게 오는 기쁨을 바라보아라.

전례 봉사

날짜 구분	미사 시간	12월 4일 [대림 제2주일]	12월 11일 [연중 제3주일]
미사해설	10시	김혜승(안젤라) 김시훈(스테파노)	임지후(율리안나) 안재현(루카)
	11:30	정선미(세베라)	김미영(베로니카)
제1독서	10시	신진우(루카)	김미소(제노비아)
	11:30	신동규(요한)	김용락(요사팻)
제2독서	10시	김민제(요한)	조혜나(라헬)
	11:30	김종분(사비나)	기강은(크리스티나)
복 사	10시	최지민(마리아) 최지원(다니엘)	신현웅(사도요한) 신지우(루카)
	11:30	조병갑(바오로) 안호정(아우구스티노)	서재우(스테파노) 함병수(프란치스코)
헌금위원	미사 후 해설자와 독서자가 헌금집게 봉사		

미사 봉헌

받는 분	드리는 분	지향
장언자(마리아)	Russ Lenoir	위령
임옥희(아가다)	가족	위령
박차임	가족	위령
송경옥(안젤라)	가족	위령
유승열(시몬)	방 모니카	위령
김영복(요셉)	가족, 김 마카리오	위령
윤상갑(세례자 요한)	가족	위령
구희명	김 켄마	위령
윤원동	이 클라라	위령
연옥영혼	이 클라라	위령
권영보(스테파노)	권 크리스티나	기일
김지현(뤼다)	이 마리아	기원
박영지(라파엘라) 가정	노 베로니카	가정
오테일(보나벤투라)	가족, 김 마카리오 이 마리아	건강

《공동체 소식》

- **오늘은 ‘대림 제2주일’ 입니다.**
- **2차헌금**
다음주(12월 11일)에는 은퇴하신 성직자, 수도자를 위한 2차헌금 있습니다.
지난주 대주교사목비 2차헌금 \$224 교구청에 송금하였습니다.
- **김희옥(루시아)수녀님 도착**
♦일시: 12월 5일(월) 포틀랜드공항
오후 12:49 (Delta 항공)
- **2023년 성당 달력 준비되었으니 가져가시기 바랍니다.(사무실)**
- **12월 대축일**
♦12/8(목): 원죄 없이 잉태되신 복되신 동정 마리아 대축일
- **성모회 총회 (회장 선출)**
♦일시: 12월 11일(주일) 교중미사 후
♦장소: 성전
- **12월 사목회의**
♦일시: 12월 16일(금) 오후 7시
♦장소: 친교실
- **주님 성탄 대축일 미사 안내**
❖주님 성탄 대축일 밤 미사:
12/24(토) 오후 8시

❖주님 성탄 대축일 낮 미사:
12/25(주일) 오전 11시

(구유경배예물과 대축일헌금 있습니다.
예물봉투는 성전입구, 사무실에 있음)

게시판

- **바오로딸 성경학교 학생모집**
(게시판 포스터 참조)
♦과정: 입문/중급/성바오로 신학영성
중에서 선택
♦방법: 우편과 이러닝(동영상 강의)
성경공부
♦원서: <https://uus.pauline.or.kr/>
(2023년 1월 31일 마감)
♦문의: 011-82-2-944-0819~24
011-82-10-5584-8945

교구청 소식

- **마스크 착용**
미사 중에 마스크를 쓰지만, 착용 의무는 아닙니다.
- **세계 주교 대의원회의 Synod를 위한 기도와 관심 요청**
-주제: **친교, 참여, 사명**
교황님이 요청한 세계 시노드에 참석하는 알렉산더 교구장님께서서는 각 본당 신자들의 지속적인 기도와, 관심을 가져 줄 것을 요청하셨습니다.
<http://www.prayforthesynod.va/en/>
- **포틀랜드교구 청소년들 대상 대림 피정**
포틀랜드교구의 20~30대 청소년들 대상, 대림 피정에 초대합니다!
♦일시: 12월 10일(토) 8:30~14:15
♦장소: Mt. Angel Abbey
St. Benedict, OR
♦문의: 웹사이트 또는 성당 사무실
<https://www.ycportland.org/event/s/ycp-advent-retreat-1>
- **Rose City Catholic Christmas Party**
포틀랜드교구의 청소년들을 위한 크리스마스 파티!
♦일시: 12월 16일(금) 오후 7시
♦장소: 주교좌 성당
1716 NW Davis St.
Portland, OR 97209
<https://www.eventbrite.com/e/rose-city-catholic-christmas-party-ticket-s-474353452947>

우리들의 정성

- **감시헌금**
이재웅(시몬): \$300
- **교무금 납부 가정**
안중길(11-12), 윤홍(9-12), 홍재영(1-12)

<주간수입 및 목표액>

구 분	11월 28일	주간목표
교 무 금	2,060	4,450
미사헌금	616	1,365

<미사참례자수 84명>

날 짜		성인	학생
11월 26일 (토요일 주일미사)		미사 없음	
11월 27일 (주일미사)	학생미사	미사 없음	
	교중미사	82	2

<<교리상식>>

회개 = 하느님을 바라보는 것

예수님께서는 “저희에게 잘못된 이를 저희가 용서하오니 저희 죄를 용서하소서.”라고 가르쳐 주셨습니다. 죄 용서를 강조하신 이유는 죄가 하느님과 인간 사이를, 인간과 인간 사이를 멀어지게 하고, 병들게 하기 때문입니다.

‘죄’란 인간을 구원으로 이끌고자 하시는 하느님 뜻을 거역하고 저버리는 것입니다. 구원이란 ‘하느님과 함께하는 것’인데, 죄는 하느님을 외면하고, 하느님 말씀을 따르지 않는 것입니다. 죄의 반대말은 ‘회개’입니다.

회개(悔改)란 마음을 하느님께 향하는 것, 하느님을 바라보는 것입니다. 죄에 빠졌을 때 인간은 하느님을 등지고, 멀어지게 되기에 은총을 주셔도 알아보지 못하고, 제대로 받지 못합니다. 그런 이유로 우리는 죄를 씻고, 회개해야 합니다. 고해성사를 통해!

<<성 미카엘 대천사에게 바치는 기도>>

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를 보호하시고
사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.
하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.
그리고 천상군대의 영도자여,
영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는 사탄과
모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

College Preparation
Adult amateurs
Cello fundamentals,
posture specialty
for youth and adults

Cello

심 마리아
Email: mjs4@juilliard.edu
(541) 609-0292 (please text)
Website: mscello.com

첼로 레슨 합니다

Berkshire Hathaway
NW Real Estate

황선민(안토니오) 부동산
주택, 토지, 사업체, 상업용투자
(503)516-4675(C)

shwang@bhhsnw.com



우리 세무회계 합동법인
대표 양재혁(후고)

개인 및 사업체 세금보고,
직원 Payroll, 장부정리, 공증
E2 비자 사업체 및
코퍼레이션 설립

3827 SW Hall Blvd
Beaverton, OR 97005
Email: Aceprotax@gmail.com
Tel: 971-404-4279
LTC#34811-C



한진택배

김예심(루시아)

Email: hjoreus@gmail.com
카카오톡 ID: hanjin4576

Tel: 503-875-2775
Fax: 503-626-7733

4576 SW 103rd Ave.
Beaverton, OR 97005



Auto|Home|Life|Business|Retirement

Andrew Kim
Insurance Agent

1915 NE Stucki Ave.
Suite 365
Hillsboro, OR 97006
M: 503-539-1578

andrew.kim@countryfinancial.com

건보당 한의원

❖한국산 한약제 처방
(한국생약협회)

교통사고 통증치료 전문
한의사 천성진 L.Ac(OR.WA.CA)
503-255-2575 (월~토)
503-998-1842 (Cell)

아시안 보건 복지 센터

- ❖ (OHP) 오레곤 헬스 플랜 메디케이드/산부인과 건강 서비스
- ❖ 마켓플레이스 건강 보험
- ❖ 코비드 -19 지원 프로그램
- ❖ 정신건강상담 서비스
- ❖ 아시안 암정보 지원 서비스
- ❖ 건강 교육 프로그램
- ❖ 건강복지와 노인영양 프로그램

자세한 문의는 한국어 직통
전화로 연락주세요.
503-772-5891



9035 SE Foster Rd.
Portland, OR 97266

GCOOP(지 콥)

(세계적인 사회적 기업
B-Corp. Top 10 보유)
R & D 역량을 바탕으로
생산되는 세계 최고의 제품

- ◆친환경 세제
- ◆우수 건강식품
- ◆우수 화장품외 280종
(명품 제품을 최저가격으로)
- 강운옥(소피아)
503-270-9845



**Medicare
&
Medicaid**

65세 즈음은 메디케어에
가입할 시기입니다.
전문인이 최상의 선택을
도와드립니다.

메디케어 전문 보험인
오세창(요한)
503-679-8804

EXP

강대호 부동산
주택매매 전문

Tel: 503-330-1300
dave.kang@exprealty.com

**Evergreen
Insurance**

- *자동차, 주택보험
- *개인/그룹 건강보험
(오바마 케어)
- *메디케어

이미애(클라라)
Tel:503-750-4083



자동차, 주택,
사업체보험,
IRA 은퇴연금, 생명보험,
주택 재융자
이현재(다니엘) Agent

(503)645-1800
dan.lee.tz5f@statefarm.com



윤지훈 (안토니오)
financial adviser

www.yoon-group.com
503.816.6077

5885 Meadows Rd. Ste 850
Lake Oswego, OR 97035